



**"ලාඉලාහ ඉල්ලල්ලාහ්" හි තේරුම**

**කතා:**  
**හමිමුද් බින් මුහමමද් අල්ලාහිමි.**

**පරිවර්තනය:**  
**මුහමමද් සලිම**

**නැදවීමේ හා සහයෝගී කාර්යාලය,**  
**අල් බත්හා සමාජ ඒකකය**  
**රියාද් - සවුදි අරේබියාව.**

# "ලාභලාභ ඉල්ලල්ලාහ්" හි තේරුම

කතා:  
හමුද් බීන් මුහමමද් අල්ලාහිම.

පරිවර්තනය:  
මුහමමද් සලිම

කැඳවීමේ හා සහයෝගී කාර්යාලය,  
අල් බක්හා සමාජ ඒකකය  
රියාද් - සවුදි අරේබියාව.

**المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد  
وتوعية الجاليات في منطقة البطحاء  
تحت إشراف**

**وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد**

**ص . ب : ٢٠٨٢٤ الرياض : ١١٤٦٥**

**هاتف ٤٠٣٠٢٥١ - ١ - ٠٠٩٦٦**

**٤٠٣٠١٤٢**

**٤٠٣٤٥١٧**

**٤٠٣١٥٨٧**

**فاكس : ٤٠٥٩٣٨٧**

**هاتف وفاكس صالة المحاضرات بالبطحاء**

**٠٠٩٦٦ - ١ - ٤٠٨٣٤٠٥**

**COOPERATIVE OFFICE  
FOR CALL AND GUIDANCE  
IN AL-BATHA  
UNDER THE SUPERVISION OF  
MINISTRY OF ISLAMIC AFFAIRS.  
ENDOWMENTS. PROPAGATION AND GUIDANCE  
P.O.BOX : 20824 RIYADH: 11465  
TEL: 00966-1-4030251  
4034517  
4031587  
4030142  
FAX: 4059387  
Lecture hall. Tel. +Fax : 00966-1-4083405**

## "ලාඉලාහ ඉල්ලල්ලාහ්" හි තේරුම

### හැඳින්වීම :

"ලාඉලාහ ඉල්ලල්ලාහ්" **لا اله الا الله** නමුදු කෙටි වාක්‍යය මුස්ලිම් හා ක්‍රිස්තියානි දෙදෙනා අතර වෙන්කර පෙන්වන විශ්වාසයේ ප්‍රධාන අංගයෙකි. මෙය ඉස්ලාමයේ පදනම වේ. විශ්වය, මිනිසා සහ ඔහුගේ ජීවිතය සම්බන්ධව සංකල්පයක් මෙයින් ලැබෙන්නේය. ලොව පහළුවු පළමු වත්තාවු නූග් (අලෙයි) පවත් අවසාන වත්තාවු මුහම්මද් (සල්) තුමා, දත්වාටු සැම උත්තමයන්ගේ පණිවුඩය හා ප්‍රචාරය මෙම වාක්‍ය පදනම් කොට තිබුණි. අල්ලාහ් මෙසේ පවසයි.

" මට මා හැර වෙන දෙව් නෙතෙක් නැත.  
 වහෙයින් මටම නමැති නමුදු නියෝගය පහළ නොකර  
 ඔබට පෙර තිබීම වත්තාවරයෙන් අප නොවට්ටෙමු"  
 ( අල්කූර්ආන් 21:25 )

මෙලොව ඇති මානව සංහතිය, ජිත් වර්ගයා හා අනිකුත් සැම දෙයක්ම මටා ඇත්තේ අල්ලාහ්ට අවනතවී ඔහුට පමණක් වැදුම් පිදුම් කර ජීවත්වීමටය. කැරැණු මෙසේහෙයින් මෙම විශ්වයේ ඇති සැමයක්ම මැවීම හා පාලනය අයිති අල්ලාහ්ට අවනතවෙයි. අල්ලාහ් සැම වස්තුවක් ගැනම දන්නේය.

## "ලාභලාභ ඉල්ලල්ලාහ්" මෙහි තේරුම

මෙම වාක්‍යය සංකල්ප දෙනකින් සමන්විතයි. එනම්  
එකක්: ප්‍රතික්ෂේප කිරීම. අනෙක්: සහතික කිරීමය.

### පළමුව:

විශ්වාසයේ සාක්ෂි දැරීම තුළින් ප්‍රශංසාව හා  
දේවත්වයේ උසස් ලක්ෂණ ඇති අල්ලාහ් හැර අන් සැම  
කෙනෙක්ම, සැම දෙයක්ම ප්‍රතික්ෂේප කරනු ඇත. අල්ලාහ්  
හැර මලායිකාවරු, (දේවදූතවරු) නබීවරු, අනෙක් මිනිසුන්  
ලොව ඇති පිළිම හා රාජ්‍ය පාලනයන්හි දේවත්වයන් නැති  
බවත් නැමදීමට සූදුස්සෝ නොවන බවත් කියනු ලැබේ.  
මෙහි ප්‍රතික්ෂේප කිරීම යනුවෙන් අදහස් කරන්නේ මෙවැනි  
දෙවියෝ නැති බව පමණක් නොව දෙවි කෙනෙකුට ම  
ආවේනිකවූ දේවත්වයේ ගුණාංගද ඔවුන්ට නැති බවය.

### දෙවනුව:

විශ්වාසයේ සාක්ෂිය දෙවියන් එක්කෙනෙකු  
බවත්, එය අල්ලාහ් බවත්, දේවත්ත්වය ඔහුට පමණක් ඇති  
බවත් පිළිගැනීමය. එනම් යම් දායකයක් අල්ලාහ් පමණක්  
සත්‍ය දෙවියෙක්ය යන්න පිළිගෙන වෙන කාටත්, කුමන  
දෙයකටවත් නැමදීම නොකළ යුතු බවත් පිළිගත යුතුයි.  
මෙලෙස අපි අවනතාවන, අපි නමදින අල්ලාහ්ගේ ගුණාංග  
නිසි ලෙස දැනගැනීම ඉතා වැදගත්ය.

1. දේවත්වය: අල්ලාහ් පමණය දෙවිකෙනෙකුටත්තෙ.  
ඔහු හැර වෙන දෙවිකෙනෙකු නොමැත. ඔහුගේ

දේවත්වයට අදාළ ගුණාංග ඔහුගේ බලය හා රාජ්‍ය බෙදාගන්නා වෙනත් සහකාරයන් නොමැත. ඔහුට කිසිදු අවශ්‍යතාවයක් නොමැත.

2. සර්ව සම්පූර්ණත්වය: අල්ලාහ් කිසිවෙකුගේ අවශ්‍යතාවයන් නොමැත්තෙකි. ඔහුට උදව් උපකාර කරන්නෙකු හෝ භාරයාවක් හෝ පුතෙක් අවශ්‍ය නොවෙයි.

3. ශක්තිය: අල්ලාහ්ට යමක් කිරීමේ සම්පූර්ණ ශක්තියක් ඇත. ඔහුගේ ශක්තිය භංග නොවෙයි. ඔහුට කැමැතිදෙයක් වෙහෙස මහත්සියෙන් හෝ කිසිවෙකුගේ උදව්වක් නොමැතිවම කරයි. ඔහු යමක් කිරීමට සිතන්නේනම් "නෙරෙහු" (කුත්) යනු කියූ පමණින් එය ඒ ආකාරයෙන්ම නෙරෙන්නේය.

4. අමරණීය පීචිතය: අල්ලාහ්ට නැතිවීමක් නැත. ඔහු සදාකාලිකය; ඔහු අල්කායූම් වෙයි.

5. උදෙසාගේ භාවය: අල්ලාහ් කවදත් නොතිදයි. ඔහු අනවධානයෙන්ද නොසිටීයි. නිදිමන ගතියක් හෝ නින්දක් ඔහුට නොමැත.

6. සම්පූර්ණ ආධිපත්‍යය: මුලු වීශ්වයේම ඇතිදේ සියල්ලම අල්ලාහ්ට පමණක් අයිතියි.

7. ඥානය: මුළු වීශ්වයේ ඇති සෑම දෙයක් ගැනම වූ ඥානය අල්ලාහ් සතූය. කුඩා කුඩියෙකු ගැනවූ දෙයක් වුවත් ඔහුගේ ඥානයෙන් පිටත යන්නේ නැත. ඔහු සැඟවුණු හා දෘශ්‍යමාන, අතීත, වර්තමාන හා අනාගත දේ පමණක්

නොව මිනිසාගේ සිතුවිලිද හොඳාකාරව දකියි.

8. අභිමානය හා මහිමය: අල්ලාහ්ගේ ශ්‍රේෂ්ඨත්වය, මහිමය, ආධිපත්‍යය වැනි දේවල්හි ඔහුට වඩා උන්නරිතර තාවත් දෙයක් හෝ කෙනෙක් මෙම මිනිසිට නොමැත.

9. කරුණාව හා ක්ෂාගෛලිභාවය: අල්ලාහ් වැරදි නොකරන්නෙකි. අයුතු අත්දැකීම් වැරදි නොකළ නම් වහලුවන්ට දඩුවම් නොදෙයි. ඔහු කමාව අවනතවන්නාව ආදරය, කරුණාව දක්වයි. කවරෙක් පශ්චාත්තාපයට පත්වී සමාව අයැද සිටින්නේද ඔහුට සමාව දෙයි.

ඉහත සඳහන් ගුණාංග සියල්ලම අල්ලාහ්ට හැර වෙන කිසිවෙකුට නොමැත. ඔහු පමණක් වැදුම්, පිදුම් ලැබිය යුත්තා වන්නේය. ඔහුමය අධිපතියා; බලවතා; දොණය ඇත්තා; පෙනෙන නොපෙනෙන සියල්ලන්ම දැනගැනීමේ ශක්තිය තිබෙන්නා; කරුණාවන්තයා; ක්ෂාගෛලි භාවයෙන් පරිපූරණත්වය ඇත්තා බව පිළිගත යුතුය.

දෙවන්වයේ මෙම ගුණාංග ඇති අල්ලාහ් මිනිසා අවනතවීය යුතු වනම් ශ්‍රේෂ්ඨත්වයාවෙයි. මැවීම් සියල්ලද ඔහුට පමණක් අවනතවෙයි. මෙම කරුණු නිසා, දෙවන්වයේ උසස් ගුණාංග අල්ලාහ්ට හැර වෙන කිසි කෙනෙකුට නැති බවත් අල්ලාහ්ට පමණක් වම සියල්ල හිමි බවත් කල්මාවෙන් සඳහන් වෙයි. මෙයේ සඳහන් වන්නේ අල්ලාහ් පමණක් සත්‍ය දෙවියා වන බැවින්ය.

අල්ලාහ් දෙවන්වයේ ගුණාංගවලින් අංග

සම්පූර්ණවෙයි. ඔහුට කිසිම අඩුපාඩුවක් හෝ දෝෂයක් නොමැත.

අල්ලාහ් නිති සම්පාදන කිරීමේ අයිතිය ඇත්තෙකි. ඔහුගේ මැවීම සියල්ලටම ඔහුමය පිටත්වීමට අදාළ ක්‍රමයක් සකසා දුන්නා වෙයි. එහෙයින් අල්ලාහ්ට හෝ ඔහුගේ චක්තාවරුන්ට එකඟ නොවන අන්දමින් කිසිවෙකුට තමන් වෙනුවෙන් හෝ වෙනත් අය වෙනුවෙන් නිති සම්පාදන කළ නොහැක.

තවද, කිසිවෙකු තනි පුද්ගලයකුට හෝ සමූහයකට හෝ නැමදීමේ ක්‍රමයක්, වෙනත් කටයුතු පිණිසද ක්‍රමයක් හෝ සම්පාදනය කිරීම නොකළ යුතුය. එමෙන්ම යම් දෙයක් යහපත් බව හෝ අයහපත් බව හෝ තම කැමැත්ත අනුව කීමේ අයිතිය කිසිවෙකුට නැත. අල්ලාහ්ට මුළුමනින්ම සතුටු දැවුම සඳහාද නිති සම්පාදනය කිරීමෙහි තවත් කෙනෙකු ඇතිලි ගැසීමට කිසිම අයිතියක් නැත. කවුරුත්හෝ තමන් වෙත එම අයිතීන් පවරා ගන්නේද එය වනාහි ඔවුන් තමන්ට අල්ලාහ්ගේ ස්ථානයට ගෙන ඒමේ වැයමකි. කවුරුත් පවැත්තත්ව කිසිවි ක්‍රියා කරන්නේද ඔවුන් අල්ලාහ් වෙනුවට ඔවුන්ට දේවත්වය දී දෙවියන් බවට පිළිගන්නා වෙයි.

ක්‍රිස්තියානීන් තම විද්වතුන් හා පාදිළිවරුන් තමන්ගේ දෙවියන් බවට පිළිගත් බව අල්ලාහ් පවසා ඇත. මෙය මෙලෙසදුයේ ඔවුන් අල්ලාහ් අනුමත කළදේ තහනම් කර, ඔහු තහනම් කළ දේ ඔහුගේ අනුමැතිය නොමැතිව අනුමත කිරීමෙන්ය. ඔවුන් මෙය නොදැනුවත්ව කළා



නොවේ. අල්ලාහ් පමණය එකම දෙවියා බවත්, ඔහුට පමණකය නැමදීම නළඳුනු බවත්, අල්ලාහ් අනුමත කරන්නේ ඔහු හා ඔහුගේ වන්නාන්‍යාමා විසින් පෙන්නාදී ඇති ක්‍රමය අනුව තැබීමේ ක්‍රම අනුව නැමදීම ඉටු කළොත් පමණය යනු බවත් දැනගැනිය යුතුය බවත් මෙසේ ක්‍රියා කළේ.

මෙම නියා අල්ලාහ්ට පමණක් අපේ වැදුම් පිදුම් නබාගැනීම පිණිස ඒ ගැන මනාව වටහා ගැනීම අවශ්‍යවේ. මේ දේ ගැන අපි ලබාගන්නා දැනුම තුළින් අපට මවා ඇත්තේ ඔහුට පමණක් අවනතවී නැමදීමට බව අපට වැටහෙනු ඇත. අල්ලාහ් විසින් මවනලද පිටින් අතරින් මිනිසාද නෙතෙනු බව වටහාගෙන, ඔහුට ළඟාවෙන ක්‍රමයන් බව නැමදීමට අදාළ දේ සියල්ල සලකා නම පිටිනය සම්පූර්ණයෙන්ම අල්ලාහ්ට යටගත් පත්ව, කිහිපයට නබාගැනීමට අධිෂ්ඨාන කරගත යුතුයි.

අල්ලාහ්ට අවනතවීම යනු, නෙතෙනුගේ පෙනෙන, නොපෙනෙනදේ, ඔව්න් පිටවෙන හා ක්‍රියාවෙන් පිළිබිඹු වනදේ සියල්ල අල්ලාහ් ප්‍රිය කරන අන්දමින් නබාගැනීමය.

නබ්‍රාහිමට මෙම නෙවි විවරණය දැනගෙන ඒ අනුව නම ක්‍රියාවන්හි යෙදීමට උවමනා අනෙකුත් කාරුණි ගැනන් දැනගැනීම ඉතා අවශ්‍යවන්නේය.

**එම කාරුණි මොනවාද?**

1. නැමදීම හා අවනතවීම නියම දෙවිටු අල්ලාහ්ට පමණය යන්න විශ්වාස කිරීමයි. ඔහු උතුම් ගුණාංගයන්ගෙන්

පරිපූරණය. භාරයාවනගේ හා පුනතුගේ අවශ්‍යතාවයන් ගෙන් ඔහු නිර්දේශය. ඔහුට එවැනි අවශ්‍යතාවයක් තිබිවත් නොමැත යනු විශ්වාස කිරීමයි.

2. අල්ලාන් ලොව ඇති සියල්ල මැවූවකි, පාලනය කරන්නෙකි; පීචනය හා මරණය ගැන දෙන්නෙකි; විශ්වයේ අධිපතියා ඔහු පමණය; ලොව පාලකයා හා නීති සම්පාදකයා ඔහු පමණය යනු විශ්වාස කිරීම.

3. පරිපූරණ ගුණාංගවලින් අල්ලාන් සමන්විත බව විශ්වාස කිරීම. කුර්ආනයේ හා මුහම්මද් (සල්) තුමාගේ සුන්නාන් (වදන්, ක්‍රියාවන් හා අනුමත කළදේ) වෙති සඳහන් වන පරිදි අල්ලාන් තිබීම අඩුපාඩුවක් නොමැත්තෙකි. අල්ලාන්ගේ ගුණාංග ගැන අප දැනගන්නේ මෙම මුලාශ්‍ර දෙකෙන් පමණකි. මුහම්මද් (සල්) තුමා අල්ලාන් ගැන අයත්තා කරුණු ගෙන දැක්වූයේ නම් අල්ලාන් නොවරදවාම එතුමාට දඩුවම් දෙනු ඇත. නමුත් අල්ලාන් එතුමාට ප්‍රාතිභාරය පැමිණි සහාය දීමනුලින් එතුමා අල්ලාන් ගැන සත්‍ය තොරතුරු දැක්වූ බව සහතිකවෙයි.

අල්ලාන් පවසයි:

"ඔහු ( මුහම්මද් තුමා ) අපගැන බොරුවක් ගොනා කිව්වේනම් අප ඔහුගේ ප්‍රාණ නහරයද නපා දමමු"  
(අල් කුර්ආන් - 64: 44-46)

4. විශ්වාස වන්නායත් නම මිතුරන් බව පිළිගෙන ඔවුන්ට ආදරය දක්වා උදව් උපකාර කළ යුතුය.

අල්ලාහ් පවසයි:

"මුහම්මද් අල්ලාහ්ගේ වන්තාවරයාය. ඔහු සමඟ සිටින අය විශ්වාස නොකරන්නවුන් නෙරෙහි ඉතා දැඩිය. ඔවුහු තමන් අතර ඉතා දයාත්ව්‍යය.

(අල් කුර්ආන් - 48 : 29)

5. විශ්වාසවන්ත නොවන අයගෙන් කිසිම සම්බන්ධයක් නොමැතිව ඇත්ව සිටීම:

අල්ලාහ් පවසයි:

"ඉබ්‍රාහිම් හා ඔහු සමඟ සිටියවුන්ගෙන් නියත වශයෙන් ඔබට ලක්ෂණ ආදර්ශයක් ඇත. ඔවුන් තමන්ගේ සමාජයේවුවත් 'අපි ඔබගෙන්ද, අල්ලාහ් හැර ඔබ නමැති (අනෙක්) දෙවියන්ගෙන්ද නියත වශයෙන් වෙන්වුවෙමු. ඔබද අපි ප්‍රතික්ෂේප කළෙමු. ඔබ එනම් අල්ලාහ් විශ්වාසය කරන්නෙක් අපටත් ඔබටත් අතර සතුරුකමද, වෛරයද සදාතනිකවිය.' යනු කීවේය.

(අල් කුර්ආන් - 60 : 4 )

ඉස්ලාමයේ පදනම වන කල්මාව විශ්වාස කිරීමෙහි ලා මෙම අවශ්‍යතාවයන් අනිවාර්ය වන්නේය. මෙම කල්මාව විශ්වාස කර ඒ අනුව ක්‍රියා කරනවිට එයින් ලැබෙන ප්‍රතිඵලය නම් අල්ලාහ්ගේ තාප්තියකුළින් ජන්තත් නම්වූ ස්වර්ගය ලබාගැනීමය. යමෙකු පාප ක්‍රියාවන්හි යෙදී අල්ලාහ්ගේ සමාව නොලද මරණයට පත්වන්නේනම් ඔහු ගැන අල්ලාහ් තීරණයක් ගනු ඇත. සමහරවිට ඔහුට සමාව ලැබෙයි. නැත්නම් අපාය ගින්නෙන් දඬුවම් දෙනු ලෙබේ. නමුත් පරිවලට නයි දඬුවම් දී ඔහු පිටිතුරුවූ පසු අපා ගින්නෙන් මුදා ස්වර්ගයට ඇතුළු කරනු ලබන්නේය.

තබ් මුසා (අලෙයි) තුමා තමන් වෙත නැමදිමේ යමක්, විශේෂයෙන් තමාට ඉටු කිරීමට චාන්තක් ඉල්ලායිව් විට අල්ලාහ් කී දේ චතුර්මාගේ වදන්හි සඳහන් වෙයි.

අල්ලාහ් මෙසේ අණ කළබව සඳහන් වෙයි:

"මුසා, අල්ලාහ් හැර වැදුම් පිදුම් ලැබීමට තවත් කෙනෙකු ඇති බව කියන්න"

එවිට තබ් මුසා "මගේ රබ් (අධිපති) ඔබගේ වහලුන් සියල්ලෝම මෙයට යායෑ දරති "යනු කීහ. පසුව එම කලිමාවේ උත්තරිතරය පෙන්වා දීමට, අල්ලාහ්

"මුසා, අහස් හතද, භූමි හතද, ඒවාතුළ ඇති සියලු දේම කරාදියන එක් පැත්තක දමා අනෙක් පැත්තේ මෙම කලිමාව දැමුවහොත් එය ඒ සියල්ලටම වඩා බරවෙයි." යනු කීවේය.

තබ් (සල්) තුමා මෙසේ පැවසූහ:

"තවරෙකු කලිමාව තමාගේ අන්තිම වචනයක් ලෙස කියමින් මරණයට පත්වෙද ඔහු ජන්තනයට ඇතුල් කරනු ලබන්නේය."

**මෙම විශ්වාසිත කලිමාව පහත සඳහන් කොන්දේසිත්ගෙන් සමන්විත විය යුතුයි:**

1. ඥානය: අල්ලාහ් පමණය එකම දෙව් කෙනෙකි යනු පිළිගෙන ඔහුට පමණය නැමදීම කලයුත්තේ යන්නත් පිළිගත යුතුයි. තවද, අල්ලාහ් හැර වෙනත් බොරු දෙවියන් ඇදහීම සම්පූර්ණයෙන්ම ප්‍රතික්ෂේප කළයුතුයි. බොරු දෙවියන්ට යහපතක් හෝ, අයහපතක් කිරීමට

ශක්තියක් නොමැත.

2. අල්ලාහ් ගැනවූ විශ්වාසයෙහි නිසිම සැකයක් නොතිබිය යුතුයි. එය ස්ථිර එකත් විය යුතුයි.

3. මෙම කලිමාවට අයත් නොන්දේසි සියල්ල සම්පූර්ණයෙන් පිළිගත යුතුයි.

4. අවනතාවීම: කලිමාවට අදාළ නොන්දේසි සියල්ල, අල්ලාහ් එකම අධිපතියාය. මුහම්මද් (සල්) තුමා ඔහුගේ වත්තාවරයාය, යන්න අවනතාවීමෙන් හා සිය කැමැත්තෙන් පිළිගැනීමෙන් සම්පූර්ණ කළයුතුයි.

5. එයට අදාළ අවශ්‍යතාවයන් සියල්ල අවංකවම ඉටු කළ යුතුයි.

6. අල්ලාහ්ට පමණක් වැදුම් පිදුම් කිරීමෙහි කීකරු ලිලාවෙන් හා අවනතභාවයෙන් අවංකව ඉටු කළ යුතුයි.

7. අල්ලාහ්ට, අල්ලාහ්ගේ වත්තා මුහම්මද් (සල්) තුමාට, අල්ලාහ්ට ආත්ම පරිත්‍යාගයෙන් අවනතවන්නන්ට හා ඔහුට කීකරුවන්නන්ට ආදරය කළ යුතුයි.

අවසානයෙන්, අල්ලාහ් අණකළදේ නිරීමෙනුත්, ඔහු තහනම් කළ දෙයින් වැළකීමෙනුත් ඔහුට නීතරු විය යුතු බව අපි තරයේ සිතා ගත යුතුයි. අල්ලාහ්ට නීතරුවීම වනාහි ඔහුට ආදරය නිරීමෙන්ද ඔහුගේ දඬුවම්වලට බියවීමෙන්ද, ඔහුගේ නිළින ලබාගැනීමේ බලාපොරුත්තුවෙන් ද, ඔහුගේ සමාව ඉල්ලීමෙන් ද, අවසාන වන්නාවූ මුහම්මද් (සල්) තුමාගේ දේශන පිළිගෙන චතුමාගේ ෂරීෆා නම් ආගමික නීති රීති අනුව පිටත්වීමෙන්ද ලබාගත යුතුයි. -ෂරීෆා- වෙහි සියලුම උතුම් දේ සම්පූර්ණයෙන් අඩංගුවී ඇත.

ඉහත සඳහන් විවරණය හා කොන්දේසි ලාඉලාහ ඉල්ලල්ලාහ් නම් කළිමාවට අයත්වේ.

අල්ලාහ් මෙම විවරණයෙන් අපට ප්‍රයෝජන කරත්වා යනුද, ඔහුගේ දායයා හා වන්නා මුහම්මද් (සල්) තුමාටත්, චතුමාගේ පවුලේ අයටත්, හිත මිතුරන්ටත් ශාන්තිය හා සමාදානය ලැබේවා යනුද ප්‍රාර්ථනා කරමු.

\*\*\*\*\*

# المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد

## في منطقة البطحاء

ص.ب: ٢٠٨٢٤ الرياض ١١٤٦٥

هاتف: ٤٠٣٠٢٥١ - ٤٠٣٠١٤٢ - ٤٠٣٤٥١٧ - ٤٠٣١٥٨٧

فاكس: ٤٠٥٩٣٨٧

تحت إشراف

وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد

حقوق الطبع محفوظة للمكتب

لا يسمح بطبع أي جزء من هذا الكتاب إلا بعد موافقة خطية مسبقة من المكتب

المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد بالبطحاء، ١٤١٦هـ

ح

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

اللاحم، حمود بن لاهم

معنى لا إله إلا الله / ترجمة محمد سليم لبي

١٦ ص؛ ١٧×١٢ سم

ردمك: ٠-٢٤-٧٩٨-٩٩٦٠

١- التوحيد ٢- العقيدة الإسلامية

أ- لبي، محمد سليم (مترجم)

ب- العنوان

١٦/٠٦٦٧

ديوي ٢٤٠

رقم الإيداع: ١٦/٠٦٦٧

ردمك: ٠-٢٤-٧٩٨-٩٩٦٠



# معنى لا إله إلا الله

بالغة السنهالية

تأليف

حمود بن محمد اللاحم

ترجمة

محمد سليم لبي



# معنى لا إله إلا الله

باللغة السنهالية

برنامج  
وفرعها في السهاء

دعوة للمساهمة في دعم  
خمس أنشطة للمكتب  
بمبلغ خمسين ريال  
توزع كالتالي :

تأليف

حمود بن محمد اللاحم

ترجمة

محمد سليم لبي

- ١٠ كفاية داعية
- ١٠ رحلات تعليمية
- ١٠ مجلة جارية
- ١٠ نشرات عميم
- ١٠ مساهمة مكتب

## للمساهمة في البرنامج

الأيداع في الحساب رقم ٤ / ٦٣٩٠ فرع ١٨٥ الرأجي وارسال صورة الأيداع على فاكس المكتب : ٥٩٣٨٧ - ٤  
أو التكرم بالحضور إلى مقر المكتب أو التحويل عن طريق المصرف الآلي إلى الحساب رقم ٤ - ٦٣٩٠٤ - ١٨٥٠٠

المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالبطحاء  
تحت إشراف وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد  
هاتف : ٢٥١ - ٤ - فاكس : ٥٩٣٨٧ - ص.ب ٢٠٨٦٤ - الرياض ١١٤٦٦

